

1 - 1	きょうか 教科	学習日 月 日 曜日
-------	------------	---------------

よ
◆読みましょう

ちゅうがっこう べんきょう きょうか こくご しゃかい すうがく りか えいご おんがく びじゅつ
 中学校で勉強する教科は、国語・社会・数学・理科・英語・音楽・美術・
 ほけんたいいく ぎじゅつかてい しゃかい ちり れきし こうみん がくしゅう ほか
 保健体育・技術家庭です。社会は地理・歴史・公民を学習します。その他に
 そうごう どうとく がっきゅうかつどう しょうがっこう さんすう すうがく
 総合・道徳・学級活動もあります。小学校の「算数」は「数学」になりま
 す。「図工」は「美術」になります。

ちゅうがっこう かくきょうか ちが せんせい おし きょうか おし せんせい きょうかたん
 中学校では各教科で違う先生が教えます。教科を教える先生を教科担任と
 いいます。

きょうか きょうしつ いどう かにい か ちようりしつ ひふくしつ
 教科によって教室を移動することがあります。家庭科では調理室や被服室
 つか ぎじゅつ もっこうしつ きんこうしつ つか
 を使います。技術では木工室や金工室を使います。

まいにちじかんわり かくにん わす もの
 毎日時間割を確認して、忘れ物をしないようにしましょう。

◆ Vamos ler

As matérias estudadas na escola ginásial são: Língua Japonesa, Estudos Sociais, Matemática, Ciências, Inglês, Música, Artes, Educação Física e Saúde, Artes Técnicas e Educação para o Lar. Em Estudos Sociais estudamos Geografia, História e Educação Cívica. Além destas matérias há Estudos através de Pesquisa, Educação Moral e Atividades de Classe. A matéria Aritmética (SANSŪ) da escola primária, passa a ser Matemática (SŪGAKU), e Educação Artística (ZUKŌ) passa a ser Artes (BIJYUTSU).

Na escola ginásial tem um professor para cada matéria. Em japonês, o professor da matéria é chamado de “KYŌKA TANNIN”.

Dependendo da matéria as aulas são feitas em outra sala. Nas aulas de Educação para o Lar usamos a sala de culinária (CHŌRI SHITSU) e a sala de costura (HIFUKU SHITSU). Nas aulas de Artes Técnicas usamos a sala de trabalhos com madeira (MOKKŌ SHITSU) e a sala de trabalhos com metais (KINKŌ SHITSU).

Confira todos os dias o horário de aula para não esquecer os materiais.

1-2	きょうか 教科	学習日 月 日 曜日
-----	------------	---------------

◆ ことば
言葉

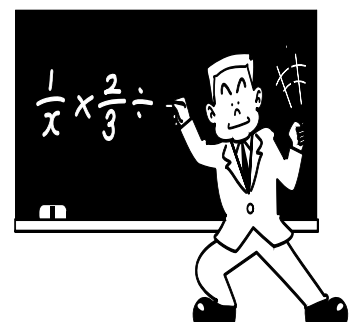
日本語		Português
教科	きょうか	matéria
国語	こくご	Língua Japonesa
社会	しゃかい	Estudos Sociais
数学	すうがく	Matemática
理科	りか	Ciências
英語	えいご	Inglês
音楽	おんがく	Música
美術	びじゅつ	Artes
保健体育	ほけんたいいく	Educação Física e Saúde
技術家庭	ぎじゅつかてい	Artes Técnicas e Educação para o Lar
学級活動	がっきゅうかつどう	Atividades de Classe
教科担任	きょうかたんんにん	professor da matéria
時間割	じかんわり	horário de aula
授業	じゅぎょう	aula

◆ ひょうげん
表現

① さんすう 算数は すうがく 数学 になります。

② きょうか 教科 によって きょうしつ 教室 を いどう 移動 することがあります。

③ わす 忘れ物 を もの し ない よう に しまし ょう 。



1-3	きょうか 教科	学習日 月 日 曜日
-----	------------	---------------

◆^か書きましょう

《^{わたし}ぼく/^{せんせい}私の先生》

がっきゅうたんにん 学級担任は (	) ^{せんせい} 先生です。
こくご ^{きょうかたんにん} 国語の教科担任は (	) ^{せんせい} 先生です。
すうがく ^{きょうかたんにん} 数学の教科担任は (	) ^{せんせい} 先生です。
えいご ^{きょうかたんにん} 英語の教科担任は (	) ^{せんせい} 先生です。

◆^{はな}話しましょう

とくべつきょうしつ ^わ <特別教室が分かりません。先生に聞きましょう。>

^{せいと}生徒：先生、明日の^{かていか}家庭科はどこでやりますか。

^{せんせい}先生：^{ちょうりしつ}調理室でやります。

^{せいと}生徒：はい、わかりました。ありがとうございます。

・ ^{きんこうしつ} 金工室	・ ^{もっこうしつ} 木工室
・ ^{ちょうりしつ} 調理室	・ ^{ひふくしつ} 被服室
・ ^{びじゅつしつ} 美術室	・ ^{たいいくかん} 体育館
・ ^{しつ} コンピュータ室	

^{せん} <線でつなぎましょう。>

^{そうごう}総合 ●

^{かていか}家庭科 ●

^{かていか}家庭科 ●

^{びじゅつ}美術 ●

^{ぎじゅつ}技術 ●

^{ぎじゅつ}技術 ●

● ^{きんこうしつ}金工室

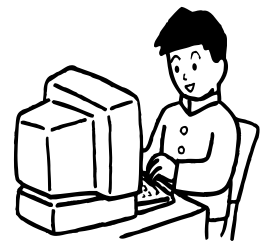
● ^{もっこうしつ}木工室

● ^{びじゅつしつ}美術室

● ^{ひふくしつ}被服室

● ^{ちょうりしつ}調理室

● ^{しつ}コンピュータ室



1-4	きょうか 教科	学習日 月 日 曜日
-----	------------	---------------

◆活動

＜時間割に色をぬりましょう。＞

①国語を赤色でぬりましょう。

②社会を青色でぬりましょう。

③数学を黄色でぬりましょう。

④理科を緑色でぬりましょう。

⑤英語をピンク色でぬりましょう。

学活：学級活動

保体：保健体育

技家：技術家庭

	月	火	水	木	金
1	学活	社会	英語	技家	数学
2	数学	音楽	保体	技家	理科
3	英語	国語	美術	社会	国語
4	国語	理科	音楽	保体	社会
5	保体	数学	数学	英語	総合
6	理科	英語	国語	道徳	裁量

＜時間割を見て答えましょう。＞

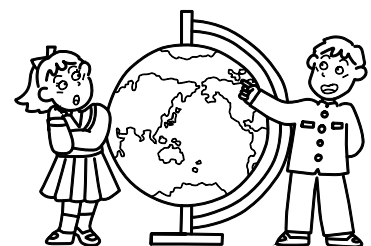
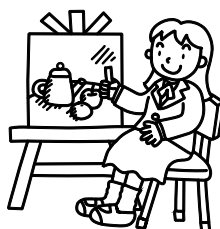
①水曜日の3時間目の授業は何の教科ですか。

②毎日何時間目までありますか。

③英語は1週間に何時間ありますか。

④あなたの好きな教科は何ですか。

⑤あなたの好きな教科は何ですか。



2-1	せいかつ 生活ノート	学習日 月 日 曜日
-----	----------------------	---------------

◆よ 読みましょう

せいかつ ノートの名前 いちにち せいかつ きろく まいあさ
 生活ノート「 」は一日の生活を記録するノートです。毎朝
 がっきゅうたんになん ていしゅつ つぎ ひ じかんわり がくしゅうようぐ しゅくだい か
 学級担任に提出します。次の日の時間割、学習用具、宿題を書きます。
 わす もの がっこう いえ ともだち か こま
 忘れ物がないようにしましょう。学校や家や友達のこと書きます。困った
 ことや悩みがあるときも書きましょう。
 ちゅうがっこう がっきゅうたんになん はな じかん すく がっきゅうたんになん
 中学校は学級担任と話す時間が少ないです。このノートで学級担任と
 コミュニケーションをとりましょう。

◆ Vamos ler

O diário escolar [] é onde se registra a rotina escolar. Todas as
 manhãs deverá entregar esse diário para o professor da classe. Escreve-se nele o horário
 de aula do dia seguinte, os materiais escolares que precisará trazer e as tarefas. Use-o
 para não esquecer nada. Escreva também sobre sua vida escolar, sua vida familiar e
 relacionamento com os colegas. Procure escrever também sobre suas dificuldades ou
 inseguranças.

Na escola ginásial, terá pouco tempo para conversar com o professor da classe. Use o
 diário para se comunicar com o professor.

2-2	せいかつ 生活ノート	学習日 月 日 曜日
-----	---------------	---------------

◆ ことば
言葉

日本語		Português
生活ノート	せいかつノート	diário escolar
記録する	きろくする	registrar
学級担任	がっきゅうたんになん	professor da classe
提出する	ていしゅつする	entregar
時間割	じかんわり	horário de aula
学習用具	がくしゅうようぐ	material escolar
連絡	れんらく	avisos
課題	かだい	tarefas
学習	がくしゅう	estudos
睡眠	すいみん	horário de sono
困ったこと	こまったこと	dificuldades
悩み	なやみ	inseguranças
気持ち	きもち	sentimentos
相談	そうだん	consultar

◆ か書きましょう

《わたしぼく / せいかつ私の生活ノート》

() <small>ちゅうがっこう</small> 中学校の生活ノートは (「) <small>せいかつ</small>) です。
このノートは毎朝 (<small>まいあさ</small>) () <small>ていしゅつ</small> に提出します。次の日の <small>つぎ</small>
() <small>か</small> を書きます。 ()
も書きます。 () <small>か</small> があるときも書きます。

2-3	せいかつ 生活ノート	学習日 月 日 曜日
-----	----------------------	---------------

◆ 表現

① 生活ノートは一日の生活を記録するノートです。

② 忘れ物がないようにしましょう。

③ 困ったことや悩みがあるときも書きましょう。

◆ 話しましょう

＜ 数学の授業の持ち物がわかりません。何と言いますか。 ＞

生徒：明日の数学は何を持って来ますか。

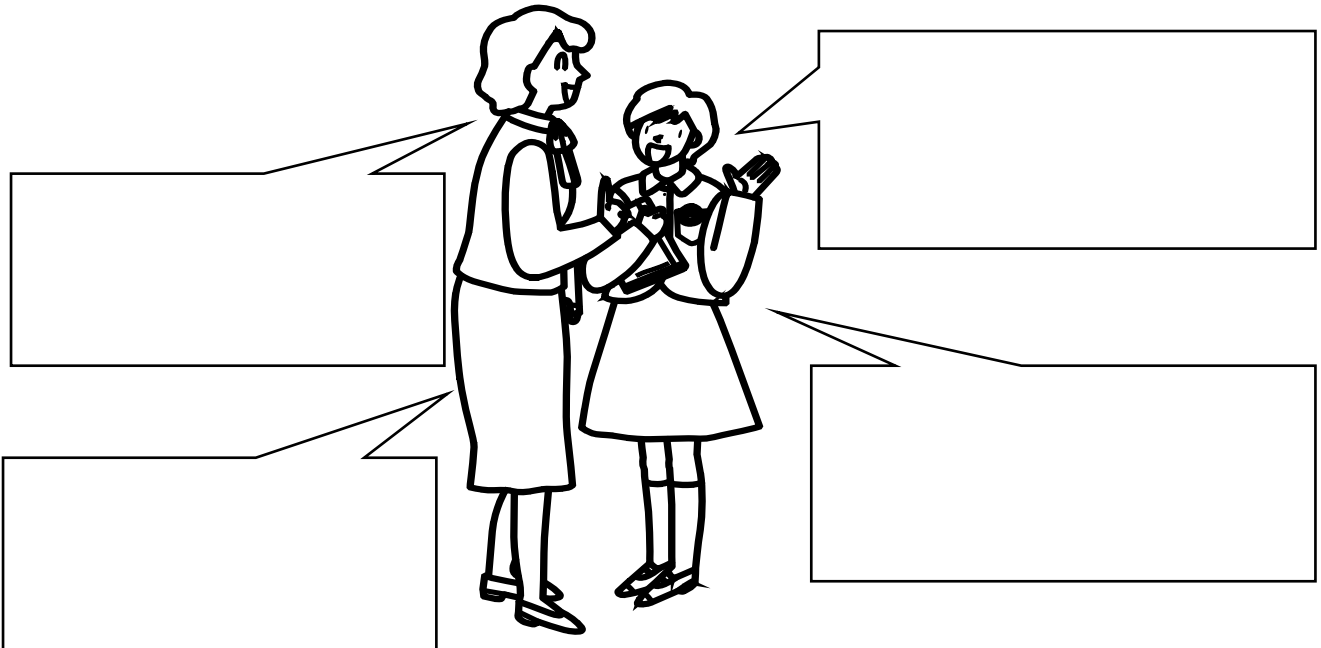
先生：いつも通り3点セットでいいですよ。

3点セットはわかりますか。

生徒：わかりません。3点セットは何ですか。

先生：教科書とノートと数学の友です。

＜ 国語の持ち物がわかりません。先生に聞きましょう。 ＞



2-4	せいかつ 生活ノート	学習日 月 日 曜日
-----	---------------	---------------

◆活動1

週行事予定表			教科等の連絡	
日	曜	行事	教科	連絡
2	月		1 国	いつも通り
3	火		2 社	教科書 ノート 地図帳
4	水		3 美	デザインセット
5	木	スペコン	4 音	アルトリコーダー
6	金		5 数	3点セット
7	土		6 理	教科書 ファイル 資料集
8	日		持ち物 弁当	

七月四日 水曜日 日直 山川

く 黒板を見て、生活ノートを書きましょう。>

※ 5～12の数字は生活時間です。学習した時間は赤で、睡眠は黒で、テレビの時間は黄色で色をぬりましょう。





※ 「学習時間」には、何時間学習したか書きましょう。

週の予定		学習用具		連絡・課題等													
7月 5日 ()	スペコン	1		5	6	7	8	9	10	11	12						
		2															
		3											学習時間 :				
		4		持ち物 弁当													
		5															
		6															

2-5	<small>せいかつ</small> 生活ノート	学習日 月 日 曜日
------------	-------------------------------------	----------------------

◆ かつどう 活動 2

やまかわ 山川さんの せいかつ 生活ノートです。 した もんだい こた 下の問題に答えましょう。〈

生活の記録	心の天気
今日の1時間目は数学でした。数学は「正負の計算」を勉強し	
ました。わたしは計算が苦手です。少しおずかしかったです。	
給食のとき、えりかさんと話をしました。えりかさんはおもしろ	
い人です。楽しかったです。	

① じかんめ じゅぎょう なん 1時間目の授業は何でしたか。



② じかんめ じゅぎょう 1時間目の授業はどうでしたか。

③ きゅうしょく はな 給食のとき、だれと話しましたか。

④ こころ てんき いま きも おな え いろ 「心の天気」は今の気持ちと同じ絵に色をぬります。

やまかわ 山川さんの てんき いろ 「心の天気」に色をぬりましょう。

〈 せいかつ きろく か 生活の記録を書きましょう〉

生活の記録	心の天気
	
	
	
	

※ たん にん せんせい そうだん 担任の先生に相談したいときは「T」に○を書きます。

参考

きも あらわ
気持ちを表すことば

日本語			Português
うれしい	うれしいです	うれしかったです	contente
たのしい	たのしいです	たのしかったです	divertido
おもしろい	おもしろいです	おもしろかったです	engraçado / interessante
かなしい	かなしいです	かなしかったです	triste
さみしい	さみしいです	さみしかったです	triste / solitário / desolado
はずかしい	はずかしいです	はずかしかったです	envergonhado
くやしい	くやしいです	くやしかったです	decepcionante
こわい	こわいです	こわかったです	sentir medo
つらい	つらいです	つらかったです	doloroso
つまらない	つまらないです	つまらなかったです	sem graça
おずかしい	おずかしいです	おずかしかったです	difícil
ふあんだ	ふあんです	ふあんでした	preocupado / inseguro
めんどうだ	めんどうです	めんどうでした	trabalhoso
しんぱいだ	しんぱいです	しんぱいでした	ficar preocupado
すきだ	すきです	すきでした	gostar
きらいだ	きらいです	きらいでした	não gostar
かんどうする	かんどうします	かんどうしました	ficar emocionado
あんしんする	あんしんします	あんしんしました	ficar despreocupado
うんざりする	うんざりします	うんざりしました	injurado
びっくりする	びっくりします	びっくりしました	ficar assustado
きんちょうする	きんちょうします	きんちょうしました	ficar nervoso / ansioso
イライラする	イライラする	イライラしました	ficar irritado
こまる	こまります	こまりました	não saber o que fazer
おかつく	おかつきます	おかつきました	ficar irado

3-1	ぶかつどう 部活動	学習日 月 日 曜日
------------	----------------------	----------------------

よ
◆読みましょう

多くの中学生は、授業後に部活動を行います。部活動は自分で選ぶことができます。練習は月曜日から金曜日まであります。活動場所は体育館や運動場などです。土曜日や日曜日に練習や試合があります。夏休みや冬休みも練習があります。予定表を見て練習に参加しましょう。部活動を休むときや遅刻をするときは、顧問の先生に連絡をしなければいけません。3年間続けることがとても大切です。

中学校にある部活動

野球 (やきゅう)	陸上 (りくじょう)	サッカー	バスケットボール
バレーボール	ハンドボール	ソフトテニス	卓球 (たっきゅう)
水泳 (すいえい)	剣道 (けんどう)	柔道 (じゅうどう)	ソフトボール
吹奏楽 (すいそうがく)	美術 (びじゅつ)	コンピューター	園芸 (えんげい)
合唱 (がっしょう)	家庭科 (かていか)		

◆ Vamos ler

A maioria dos alunos participam dos treinos de atividades esportivas e culturais (BUKATSUDŌ) após as aulas. O aluno pode escolher qual atividade (BUKATSU) irá fazer. Os treinos são de segunda a sexta-feira. Os treinos são feitos no ginásio de esportes, campo esportivo, etc. Aos sábados e domingos há treinos e campeonatos. Há treinos também durante as férias de verão e de inverno. Confira a programação e participe dos treinos. Quando for faltar ou chegar atrasado, o aluno deve avisar o professor responsável do BUKATSU. É muito importante participar da mesma atividade durante os três anos de ginásio.

Times de BUKATSU da escola

beisebol	atletismo	futebol	basquetebol
voleibol	handebol	tênis com bola soft	tênis de mesa
natação	esgrima japonesa (kendō)	judô	softbol
instrumentos de sopro	artes	computação	jardinagem
canto coral	atividades domésticas		

3-2	ぶかつどう 部活動	学習日 月 日 曜日
-----	--------------	---------------

◆ことば言葉

日本語		Português
部活動	ぶかつどう	atividades esportivas e culturais
授業後	じゅぎょうご	após as aulas
練習	れんしゅう	treino
活動場所	かつどうばしよ	local de treino
体育館	たいいくかん	ginásio de esportes
運動場	うんどうじょう	campo esportivo
試合	しあい	campeonato
予定表	よていひょう	programação
参加	さんか	participação
顧問	こもん	professor responsável pelo BUKATSU
連絡する	れんらくする	avisar

◆か書きましよう

《わたしぼく / ぶかつどう私の部活動》

<small>わたし</small> ぼく / <small>ぶかつどう</small> 私の部活動は () です。
<small>こもん</small> 顧問の <small>せんせい</small> 先生は () <small>せんせい</small> 先生と () <small>せんせい</small> 先生です。
<small>かつどうばしよ</small> 活動場所は () です。
<small>かつどう</small> 活動する <small>ようび</small> 曜日は () です。

◆ ひょうげん 表現

① ぶかつどう 部活動は じぶん 自分で えら 選ぶことができます。

② れんしゅう 練習は げつようび 月曜日から きんようび 金曜日まであります。

③ ぶかつどう 部活動を やす 休むときは、こもん 顧問の せんせい 先生に れんらく 連絡しなければいけません。

◆ はな 話しましょう

< ぶかつどう 部活動を やす 休みたいです。 なん い 何と言いますか。 >

せいと 生徒： せんせい 先生、 おなかが いた 痛い ぶかつ やす ので部活を休みます。

せんせい 先生：わかりました。

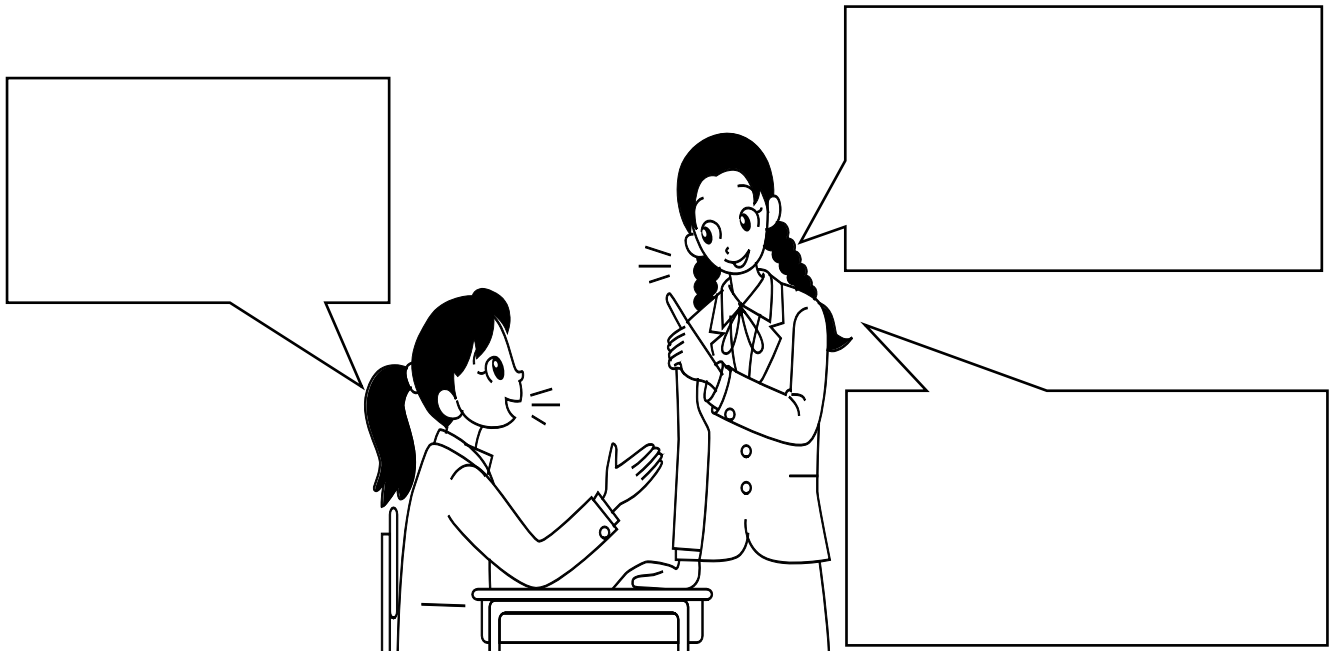
あした 明日は れんしゅう 練習に く 来ることができますか。

せいと 生徒：はい。 あした 明日の れんしゅう 練習は なんじ 何時から なんじ 何時までですか。

せんせい 先生： じ 4時から じはん 5時半までです。

< れんしゅう 練習の ばしょ 場所がわかりません。 ともだち 友達に き 聞きましょう。 >

- あたま 頭が いた 痛い
- き 気持ちが わる 悪い
- ねつ 熱がある
- いえ 家の ようじ 用事がある



3-4	ぶかつどう 部活動	学習日 月 日 曜日
------------	----------------------	----------------------

◆活動

＜下の練習予定表を見て、○か×か問題に答えましょう。＞

夏休み バasketボール部練習予定表

日	曜日	午前 (8:30~12:00)	午後 (1:00~4:00)
7月21日	木	東三総体 於：豊橋中学校	8:00 学校集合
7月22日	金		○
7月23日	土	○	
7月24日	日	/	/
7月25日	月	○	
7月26日	火	練習試合 (豊橋西中学校) 於：本校体育館 8:00~	
7月27日	水	○	
7月28日	木	○	
7月29日	金		

※練習はすべて体育館で行います。

※東三総体と練習試合は弁当を持ってきてください。

- ① () 7月21日は東三総体です。豊橋中学校であります。
- ② () 東三総体は9:00に学校集合です。
- ③ () 7月22日の練習は午前です。
- ④ () 午前の練習は8:30から12:00までです。
- ⑤ () 7月26日は豊橋中学校と練習試合です。
- ⑥ () 7月29日は練習がありません。

4-1	ていき 定期テスト	学習日 月 日 曜日
------------	----------------------	----------------------

よ
◆読みましょう

ちゅうがっこう ねん すうかいていき じゅぎょう がくしゅう
中学校では、1年に数回定期テストがあります。授業で学習したことが、
りかい かくにん
きちんと理解できているかを確認します。

ていき まえ ほんい ていしゅつぶつ か くば
定期テストの前には、テスト範囲や提出物を書いたプリントが配られます。

ていしゅつぶつ きょうか じゅぎょう つか
提出物は、教科のワークブックや授業で使ったプリント、ノートなどで
ていしゅつぎげん お ていしゅつ になて きょうか
す。提出期限までに終わらせて提出します。苦手な教科やわからないところ
は、きょうか せんせい にほんご せんせい き
教科の先生や日本語の先生に聞きましょう。

ていき まえ かていがくしゅう けいかく た べんきょう ていき
定期テストの前には、家庭学習の計画を立てて勉強します。定期テストの
まえ しゅうかん ぶかつどう やす
前の1週間は、部活動が休みになります。

◆ Vamos ler

Na escola ginásial, durante o ano letivo há provas periódicas (TEIKI TEST) algumas vezes ao ano. Nestas provas, é avaliado se o aluno compreendeu bem o que foi ensinado nas aulas.

Antes das provas TEIKI TEST, os alunos recebem um comunicado com a matéria das provas, e as tarefas obrigatórias que deverão ser entregues (TEISHUTSU BUTSU).

O conteúdo do “TEISHUTSU BUTSU” normalmente são livros de exercícios da matéria, folhas de exercícios entregues nas aulas e o caderno da matéria. As tarefas devem ser feitas com antecedência, para poder entregá-las até o prazo estabelecido. Peça ajuda ao professor da matéria ou ao professor de japonês sobre as matérias que você tem dificuldade, ou sobre as partes da matéria que não conseguiu entender.

Antes das provas TEIKI TEST, faça o planejamento do tempo de estudo em casa. Na semana anterior às provas não há atividades do BUKATSU.

4-2	ていき 定期テスト	学習日 月 日 曜日
------------	---------------------	---------------

◆ ことば
言葉

日本語		Português
定期テスト	ていきテスト	provas periódicas TEIKI TEST
テスト範囲	テストはんい	matéria da prova
提出物	ていしゅつぶつ	tarefas obrigatórias (com data para entregar)
提出期限	ていしゅつきげん	data limite de entrega das tarefas obrigatórias
家庭学習	かていがくしゅう	tempo de estudo em casa
計画	けいかく	planejamento
理解する	りかいする	compreender
確認する	かくにんする	verificar / conferir
苦手(な)	にがて(な)	(que tem) dificuldade
得意(な)	とくい(な)	(que tem) facilidade
目標	もくひょう	objetivo

◆ か
書きましよう

《わたしぼく / もくひょう私のテストの目標・かていがくしゅう家庭学習の計画》

<small>もくひょう</small> 目標	<small>とくい</small> 得意な () では () <small>てん と</small> 点を取りたいです。 <small>ふとくい</small> 不得意な () をがんばりたいです。							
<small>けいかくひょう</small> 計画表	【例】	月 日	月 日	月 日	月 日	月 日	月 日	テスト日
国語	漢字 30分							
社会								
数学	数学の友 30分							
理科								
英語	ワーク 30分							
学習 時間	1時間 10分	時間 分	時間 分	時間 分	時間 分	時間 分	時間 分	時間 分

◆ 表現

① テスト範囲や提出物を書いたプリントが配られます。

② 家庭学習の計画を立てて勉強します。

◆ 話しましょう

＜ 提出物を出したいです。何と言いますか。 ＞

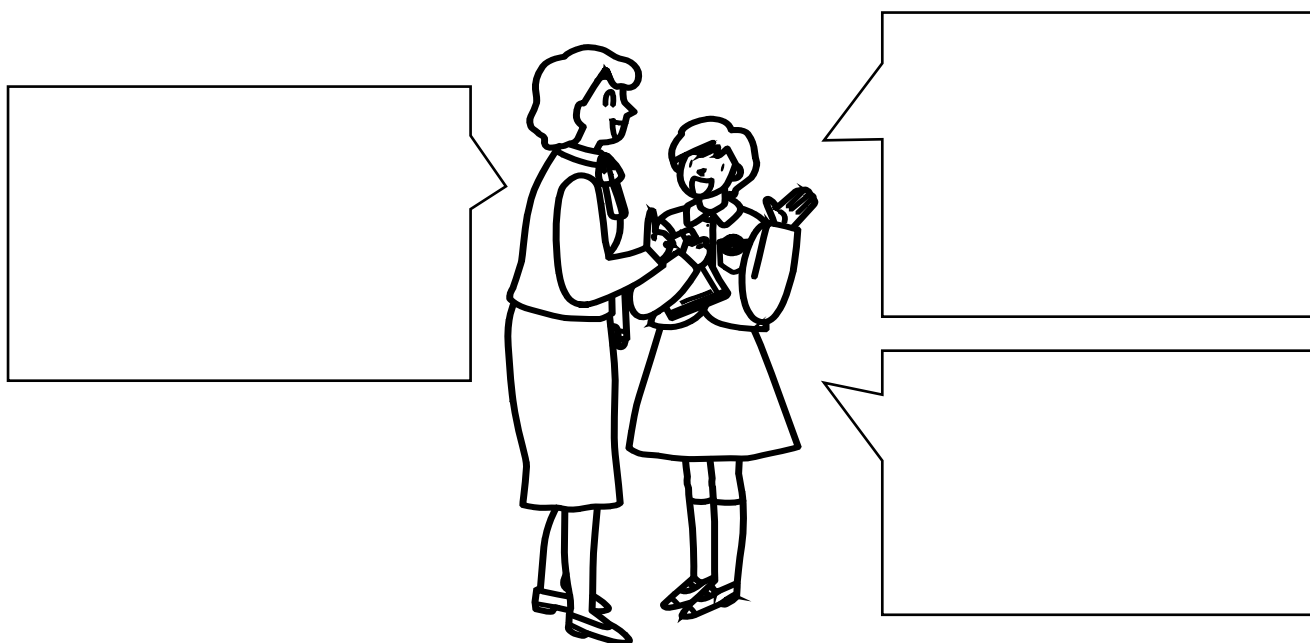
生徒：提出物は、いつ出しますか。

先生：テストの日の朝です。

生徒：どこに出しますか。

先生：教室の先生の机の上です。

＜ テストの範囲がわかりません。先生に聞きましょう。 ＞



4-4	ていき 定期テスト	学習日 月 日 曜日
------------	----------------------	---------------

◆活動

＜定期テスト範囲表を見て問題に答えましょう。＞

第2回 定期テスト 範囲表

月日	教科	範囲	提出物／提出日
6月21日 (火)	①数学	教科書 p 53～80	<ul style="list-style-type: none"> ■「数学の友」 p 20～30 ■計算プリント①～⑤ 21日の朝、数学係に提出します。
	②国語	教科書 p 25～34 p 42～50	<ul style="list-style-type: none"> ■「国語ワーク」 p 10～18 ■漢字ノート（20ページ分） 21日の朝、国語係に提出します。
	③英語	教科書 p 30～50 ヒヤリングテストがあります。	<ul style="list-style-type: none"> ■単語練習ノート（15ページ分） テスト前日までに先生に提出します。 <ul style="list-style-type: none"> ■「英語ワーク」 p 10～20 21日の朝、英語係に提出します。

①数学の提出物は何ですか。

②数学の提出物は、いつ提出しますか。

③国語の提出物は、だれに提出しますか。

④英語の単語練習ノートは、いつ提出しますか。

5-1	たいいくさい ぶんかさい がっしょう 体育祭・文化祭・合唱コンクール	学習日 月 日 曜日
------------	--	---------------

◆よ 読みましょう

たいいくさい ぶんかさい がっしょう
 体育祭は () 月に行われます。クラス対抗で短距離走やリレー、組体操
 やダンスをします。クラスメイトを応援するために、旗などを作ります。そ
 れには、クラスのスローガンやマスコットをかきます。

ぶんかさい がっしょう
 文化祭は () 月に行われます。技術や美術などの時間に作った作品の
 てんじ おこな
 展示が行われたり、体育館のステージでクイズやダンス、演奏などが行わ
 れたりします。

がっしょう
 合唱コンクールは () 月に行われます。クラス対抗で合唱をします。
 がっしょうきょく き
 クラスで合唱曲を決めて、コンクールへ向けて練習します。

たいいくさい ぶんかさい がっしょう
 体育祭、文化祭、合唱コンクールは、生徒たちがみんなで協力して行
 う
 ぎょうじ
 行事です。

◆ Vamos ler

O Festival Esportivo é realizado em []. Na competição interclasse temos corrida de curta distância, revezamento, ginástica e dança. Para torcer pelos amigos, se prepara bandeiras e outros. Nelas se escreve o lema da classe e desenha-se a mascote.

O Festival Cultural é em []. Os trabalhos feitos nas aulas de Artes Técnicas e Artes são colocados em exposição. Há apresentação de charadas, danças e músicas no palco do ginásio de esportes.

O Concurso de Coral é em []. É uma competição de canto interclasse. A música é decidida pela classe e todos treinam visando o dia do concurso.

O Festival Esportivo, Festival Cultural e o Concurso de Coral são eventos realizados com a colaboração de todos os alunos.

5-2	<small>たいいくさい ぶんかさい がっしょう</small> 体育祭・文化祭・合唱コンクール	学習日 月 日 曜日
------------	---	---------------

◆ ことば
言葉

日本語		Português
体育祭	たいいくさい	Festival Esportivo
行う	おこなう	realizar
クラス対抗	クラスたいこう	competição interclasses
短距離走	たんきょりそう	corrida de curta distância
リレー	リレー	corrida de revezamento
組体操	くみたいそう	ginástica
応援する	おうえんする	torcer
旗	はた	bandeira
文化祭	ぶんかさい	Festival Cultural
合唱コンクール	がっしょうコンクール	Concurso de Coral
作品	さくひん	trabalhos
展示	てんじ	exposição
合唱曲	がっしょうきょく	música do concurso
協力する	きょうりょくする	cooperar
行事	ぎょうじ	eventos

◆ ひょうげん
表現

① たいこう クラス対抗で たんきょりそう 短距離走や くみたいそう リレー、組体操やダンスをします。

② ぶんかさい 文化祭では、さくひん 作品の てんじ 展示が おこな 行われたり、たいいくかん 体育館の えんそう ステージで演奏などが おこな 行われたりします。

◆書きましょう

《ぼく／私の学校の体育祭と合唱コンクール》

たいいくさい
体育祭は（ ）月（ ）日におこなわれます。

ぼく／私は、（ ）にでます。

がっしょう
合唱コンクールは（ ）月（ ）日におこなわれます。

ぼくたち／私たちのクラスは、（ ）をうたいます。

◆話しましょう

< をきめます。話し合あいましょう。 >

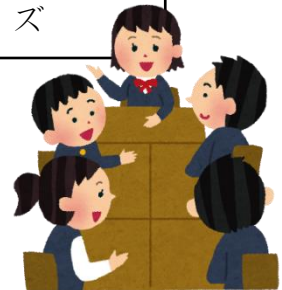
せいと
生徒A：このマスコットは、どう？

せいと
生徒B：うん…。それは、ちょっと…。

せいと
生徒A：じゃあ、このマスコットは、どうかな？

せいと
生徒B：うん、いいね！それにしよう！

- スローガン
- 曲きょく
- クイズ



おうえん
< 応援おうえんしましょう。 >

あなたの国の言葉で
応援おうえんしましょう！

がんばれ！

はしれ！

いけ！



5-4

たいいくさい ぶんかさい がっしょう
体育祭・文化祭・合唱コンクール

学習日

月 日 曜日

◆活動

しょうたいじょう か
招待状を書きましょう。>

何をしますか

何がありますか

だれに書きますか

いつですか

自分の名前を書きます

山田ルカス

大川花子さまへ

お元気ですか。
十一月一日九時から、ぼくの学
校で合唱コンクールがあります。
ぼくたちのクラスは、「君をの
せて」を歌います。毎日、一生け
ん命練習しています。
ぜひ、見に来ててください。

Blank lined area for writing the invitation card.

6-1	やがいかつどう 野外活動	学習日 月 日 曜日
------------	-------------------------	----------------------

よ
◆読みましょう

野外活動は中学1年で行われる行事です。みんなで食事を作ったり、キャンプファイヤーをしたり、ウォークラリーをしたりします。2泊3日でキャンプ場に泊まります。

持ち物は、個人で持って行くもの、グループで持って行くもの、持って行ってはいけないものがあります。しおりをよく読んで、忘れ物をしないようにしましょう。

野外活動をしながら、みんなで協力すること、お互いを理解することを学びます。学校の授業として行われるので、休まないで参加しましょう。

も もの
持ち物

ナップサック	弁当（べんとう）	水筒（すいとう）
体育館シューズ（たいいくかんシューズ）	軍手（ぐんて）	しおり
筆記用具（ひっきようぐ）	雨具（あまぐ）	下着（したぎ）
洗面用具（せんめんようぐ）	体操服（たいそうふく）	米1合（こめいちごう）

※ウォークラリー：グループで問題を解きながら、ゴールへ行くゲーム

※2泊3日：2日泊まって、3日目に帰ってくる

◆ Vamos ler

O Acampamento Escolar é uma atividade realizada no primeiro ano. Irão cozinhar juntos, participar da fogueira e da competição de caminhada. Ficarão no local de acampamento durante três dias e duas noites.



Na bagagem se leva objetos de uso pessoal e objetos de uso coletivo. Há objetos que não podem ser levados. Leia o guia com atenção para não esquecer nada.

Através desta atividade poderão aprender a colaborar mutuamente e compreender melhor um ao outro. Esta atividade, por fazer parte do currículo educacional, não é opcional. Todos devem participar.

O que levar:

mochila de passeio	BENTÔ	garrafa térmica (SUITÔ)
tênis de ginásio de esportes	luva de algodão (GUNTE)	guia (SHIORI)
estojo	guarda-chuva/capa de chuva	roupas íntimas
objetos de higiene pessoal	uniforme de Educação Física	1 medida(180ml) de arroz cru

※ Competição de Caminhada (Walk rally): É um jogo onde o grupo deverá cumprir as etapas e caminhar até a chegada.

※ Três dias e duas noites: Pousar duas noites e voltar para casa no terceiro dia.

6-2	やがいかつどう 野外活動	学習日 月 日 曜日
------------	-------------------------	---------------

◆ ことば
言葉

日本語		Português
食事	しょくじ	refeição
泊まる	とまる	pousar
お互い	おたがい	mutuamente
学ぶ	まなぶ	aprender
日時	にちじ	data e horário
場所	ばしょ	local
活動内容	かつどうないよう	conteúdo da atividade
準備	じゅんび	preparativos
着替える	きがえる	se trocar/vestir
後片付け	あとかたづけ	arrumação e limpeza
点検	てんけん	inspeção

◆ か
書きましよう

《がっこう やがいかつどう
ぼくの／わたしの学校の野外活動》

<small>にちじ</small> 日時	<small>がつ</small> 月 <small>にち</small> 日 (<small>ようび</small> 曜日) から <small>がつ</small> 月 <small>にち</small> 日 (<small>ようび</small> 曜日)
<small>ばしょ</small> 場所	
<small>かつどうないよう</small> 活動内容	

◆ 表現

- ① 野外活動をしながら、みんなで協力すること、お互いを理解することを学びます。
- ② 持ち物は、個人で持って行くもの、グループで持って行くもの、持って行ってはいけないものがあります。
- ③ 学校の授業として行われるので、休まないで参加しましょう。

◆ 話しましょう



生徒：お菓子は持って行ってもいいですか。

先生：いいえ、持って行ってはいけません。

生徒：じゃあ、時計は持って行ってもいいですか。

先生：はい、いいです。



< 持って行っていいもの、持って行ってはいけないものを聞きましょう。 >

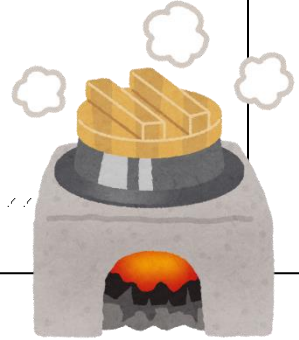
持って行っていいもの	持って行ってはいけないもの

- ・ スマートフォン
- ・ タブレット
- ・ カメラ
- ・ シャンプー
- ・ ブラシ
- ・ トランプ
- ・ 時計 ・ お金

◆活動

係の予定

15:30	◆レクリエーション準備 レクリエーション係は玄関に集合する。キャンプファイヤーの準備をする。軍手を持ってくる。
16:00	◆食事準備 食事係はかまどに集合する。かまどの火をおこす準備をする。
18:00	◆風呂の準備 保健係は風呂場に集合する。体操服に着替えて来る。足ふきマットをひく。
18:30	◆食事の後片付け 食事係はかまどの火を消す。食器の点検を行う。



＜あなたは^{しょくじがかり}食事係^{しつもん}です。質問に答えましょう＞

① 16:00にどこに^{しゅうごう}集合しますか。

なに^{じゅんび}何を準備しますか。

② 食事の後片付けは、何時から^{なんじ}行^{おこな}いますか。

なに何をしますか。

7-1	しょくばたいけんかつどう 職場体験活動	学習日 月 日 曜日
------------	--------------------------------	----------------------

◆よ
読みましょう

あなたは将来を考えたことがありますか。大人になったら、あなたはどんな仕事がしたいですか。働く目的は何でしょうか。

2年生になると、職場体験活動があります。3～5日間事業所に行き、仕事を体験します。職場体験活動は、自分で体験場所を探します。事業所に電話をしたり、ひとりで打ち合わせに行ったりします。体験活動が終わったら、お礼の手紙を書いたり、壁新聞を作ったりします。

おも たいけんばしょ
主な体験場所

コンビニエンスストア	ドラッグストア	ケーキ屋(ケーキヤ)
スーパーマーケット	保育園(ほいくえん)	幼稚園(ようちえん)
介護施設(かいごしせつ)	レストラン	ペットショップ
ガソリンスタンド	ラーメン屋(ラーメンヤ)	本屋(ほんヤ)
ホームセンター	喫茶店(きっさてん)	美容院(びよういん)
図書館(としょかん)	市役所(しやくしょ)	

◆ Vamos ler

Você já pensou sobre o futuro? Que tipo de serviço gostaria de fazer quando adulto? Qual será o objetivo de trabalhar?

No segundo ano terá a atividade de Experiência de Trabalho. Durante três a cinco dias, irá trabalhar em uma empresa ou comércio que escolher. Nesta atividade o próprio aluno deverá procurar a empresa onde irá trabalhar. Deverá telefonar na empresa e marcar um horário para acertar os detalhes. Quando o período da atividade terminar, deverá escrever uma carta de agradecimento à empresa e fazer um jornal de parede.

Locais onde poderá fazer a Experiência de Trabalho:

loja de conveniência	drogaria	confeitaria
supermercado	creche	jardim de infância
asilo	restaurante	pet shop
posto de gasolina	restaurante de lamen	livraria
home center	cafeteria	salão de beleza
biblioteca	prefeitura	

7-2	しょくばたいけんかつどう 職場体験活動	学習日 月 日 曜日
------------	-------------------------------	---------------

◆ ことば
言葉

日本語		Português
職場体験活動	しょくばたいけん かつどう	Experiência de Trabalho
将来	しょうらい	futuro
事業所	じぎょうしょ	empresa
打ち合わせ	うちあわせ	reunião
お礼の手紙	おれいのでがみ	carta de agradecimento
壁新聞	かべしんぶん	jornal de parede
自己紹介文	じこしょうかいぶん	carta de auto apresentação
担当者/担当の方	たんとうしゃ/ たんとうのかた	pessoa responsável
連絡先	れんらくさき	telefone ou endereço para contato
勤務	きんむ	trabalho
勤務可能日	きんむかのうび	dias que pode trabalhar
勤務時間	きんむじかん	horário de trabalho
集合時間	しゅうごうじかん	horário para se reunir

◆ か書きましよう
じこしょうかいぶん か
 <自己紹介文を書きましよう。>

ぼく/ <small>わたし</small> 私は、(<small>ちゅうがっこう</small>) <small>ねんせい</small> 中学校の2年生です。
ぼく/ <small>わたし</small> 私は、() <small>す</small> が好きです。
ですから、この仕事 <small>しごと</small> を体験 <small>たいけん</small> したいと思 <small>おも</small> いました。

◆ 表現

- ① 自分の将来を考えたことがあります。
- ② 大人になったら、あなたはどんな仕事がしたいですか。
- ③ 2年生になると、職場体験活動があります。

◆ 話しましょう

職場体験活動の担当者と話したいです。担当者に電話をします。>

事業所の人：もしもし、スーパーとよはしです。

生徒：もしもし、() 中学校の() です。

職場体験活動の担当の方は、いらっしゃいますか。

事業所の人：はい、私です。

生徒：職場体験活動のことで電話をしました。

> 事業所に電話をしましたが、担当者がいません。何と言いますか。>



① もしもし、スーパーとよはしです。

②

③ すみません。今日はお休みです。

④



7-4	しょくばたいけんかつどう 職場体験活動	学習日 月 日 曜日
-----	-------------------------------	---------------

◆活動1

＜先生に聞いて書きましょう。＞

- ・勤務時間は、何時から何時までですか。
- ・勤務場所はどこですか。
- ・集合時間は何時ですか。
- ・集合場所はどこですか。
- ・どんな服装で働きますか。
- ・持ち物は何ですか。
- ・注意することは何ですか。

先生方へ

34 ページの答えを見て、生徒の質問に答えてください。

しょくばたいけんかつどうじぜんう あ ようし
職場体験活動事前打ち合わせ用紙

ねん くみ ばん なまえ
 2年1組 10番 名前

じぜんう あ び がつ にち すい
 事前打ち合わせ日 : 9月12日(水) 14:30

じぎょうしょめい ぶんらくさき
 事業所名 : スーパー とよはし / 連絡先 : (0532)12-3456

たんとうしゃ なまえ たなか
 担当者のお名前 : 田中 さん

きんむかのうび 勤務可能日	きんむじかん 勤務時間	きんむばしょ 勤務場所
がつ にち か 9月24日(火)	～	
がつ にち すい 9月25日(水)	～	

しゅうごうじかん しゅうごうばしょ
 集合時間 : / 集合場所 :

ふくそう
 服装 :

も もの
 持ち物 :

ちゅうい
 注意すること : ・

はなし
 ・話をしっかり聞く。

◆活動2

＜お礼の手紙を書きましょう。＞

先生方へ

例を参考にして、便せんに手紙
を書かせてください。

お礼の手紙の例

拝啓

すがすがしい秋晴れが続いています。皆様には
いかがお過ごしでしょうか。

さて、先日はお忙しいところお時間をいただき、
ありがとうございます。

スーパーの仕事は、重いものを持つことや、
立って作業をすることが多く、大変な仕事だと
わかりました。皆様がお客様の質問に丁寧に
答える姿も心に残っています。

九月も終わりに近づき、ようやく朝夕は涼しく
なってきました。皆様お体を大切になさって
ください。

九月二十八日

豊橋市立豊橋中学校二年一組

敬具

後付け
あとうづ
日付・名前・宛名

末文
まつぶん
結びのあいさつ

主文
しゅぶん
手紙の中心

前文
ぜんぶん
はじめのあいさつ

< 7 - 4 ◆活動1の答え >

しよくばたいけんかつどうじぜん う あ ようし
職場体験活動事前打ち合わせ用紙

2^{ねん}1^{くみ}組 10^{ばん}番 ^{なまえ}名前 ○○ ○○

じぜん う あ び がつ にち すい
 事前打ち合わせ日 : 9月12日(水) 14:30

じぎょうしよめい じぎょうしよめい じぎょうしよめい
 事業所名 : スーパー とよはし / ^{れんらくさき}連絡先 : (0532)12-3456

たんとうしや なまえ たなか
 担当者のお名前 : 田中 さん

きんむかのうび 勤務可能日	きんむじかん 勤務時間	きんむばしよ 勤務場所
がつ にち か 9月24日(火)	9:00 ~ 15:00	スーパーとよはし
がつ にち すい 9月25日(水)	9:00 ~ 15:00	スーパーとよはし

しゅうごうじかん しゅうごうばしよ じおしつ
 集合時間 : 8:50 / 集合場所 : スーパーとよはし事務室

ふくそう たいそうふく
 服装 : 体操服

も もの べんとう すいとう
 持ち物 : 弁当・水筒・タオル

ちゅうい おお こえ
 注意すること : ・大きい声であいさつをする。

はなし き
 ・話をしっかり聞く。

8-1	しゅうがくりょこう 修学旅行	学習日 月 日 曜日
------------	--------------------------	----------------------

◆よ 読みましょう

しゅうがくりょこう ちゅうがく ねんせい おこな ぎょうじ にはくみっか にほん しぜん ぶんか
 修学旅行は中学3年生で行われる行事です。2泊3日で日本の自然、文化、
 さんぎょう がくしゅう おお がっこう ふじさんしゅうへん たいけんがくしゅう
 産業などについて学習します。多くの学校は富士山周辺で体験学習をし
 とうきょう い
 たり、東京へ行ったりします。

とうきょう き きぎょう けんがく がっきゅう
 東京ではテーマを決めてグループで企業を見学します。また、学級でコー
 き こっかいぎじどう けんがく
 スを決めて、国会議事堂などを見学します。

しゅうがくりょこう お かべしんぶん しゅうがくりょこう
 修学旅行が終わると、壁新聞をつくります。修学旅行のまとめをするため
 です。

◆ Vamos ler

A Viagem Escolar é um evento realizado no terceiro ano. Em uma viagem de três dias e duas noites, se aprende sobre a natureza, cultura e produção. Muitas escolas optam por ir aos arredores do Monte Fuji e Tokyo.

Em Tokyo, os grupos visitam os estabelecimentos definidos conforme o tema escolhido. Além disso, as classes decidem o itinerário e visitam o Prédio da Dieta Nacional e outros. Após a excursão, faz-se um jornal de parede. Este jornal é o resumo da viagem.

8-2	しゅうがくりょこう 修学旅行	学習日 月 日 曜日
------------	--------------------------	---------------

◆ ことば
言葉

日本語		Português
修学旅行	しゅうがくりょこう	Viagem Escolar
自然	しぜん	natureza
文化	ぶんか	cultura
産業	さんぎょう	comércio
周辺	しゅうへん	arredores
体験学習	たいけんがくしゅう	estudo experimental
国会議事堂	こっかいぎじどう	Prédio da Dieta Nacional
企業	きぎょう	indústrias
壁新聞	かべしんぶん	jornal de parede
小遣い	こづかい	dinheiro para compras
日程	にってい	programação
予定	よてい	planejamento

◆ か
書きましよう

《わたしぼく / しゅうがくりょこう私の修学旅行》

() <small>ちゅうがっこう</small> 中学校の <small>しゅうがくりょこう</small> 修学旅行は () へ
行きます。日程は () <small>ねん</small> 年 () <small>がつ</small> 月 () <small>にち</small> 日から
() <small>がつ</small> 月 () <small>にち</small> 日までの () <small>はく</small> 泊 () <small>か</small> 日です。
(や や) へ行きます
小遣いは () <small>えん</small> 円までです。

◆ ひょうげん 表現

① にほん しぜん ぶんか さんぎょう 日本がくしゅうの自然、文化、産業などについて学習します。

② しゅうがくりょこう 修学旅行のまとめをするためです。

◆ はな 話しましょう

＜ しゅうがくりょこう よてい 修学旅行の予定がわかりません。何と言いますか。 ＞

せいと にちめ なんじ がっこう しゅうごう
 生徒：1日目は何時に学校に集合しますか。

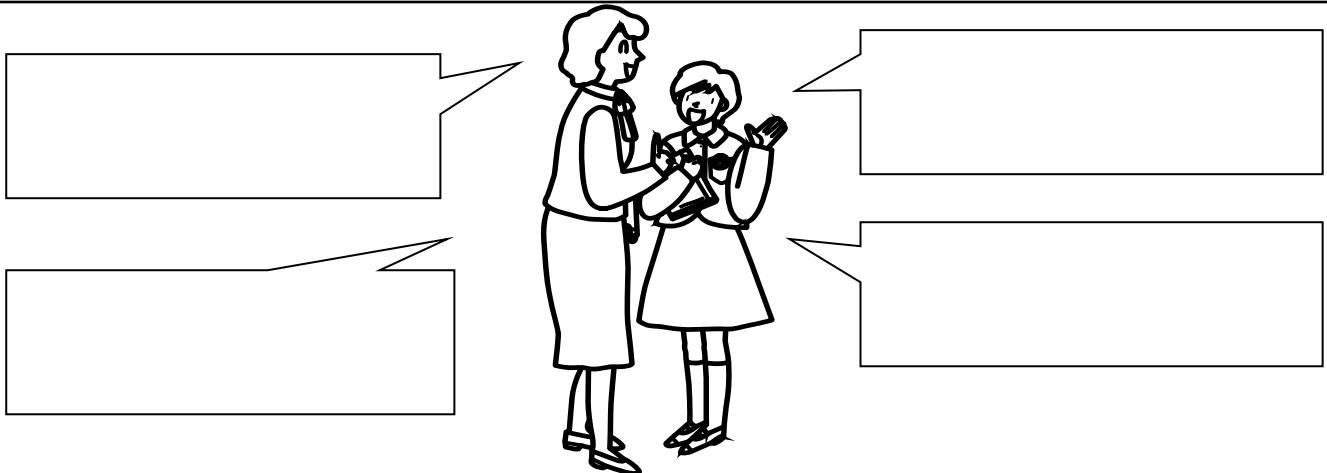
せんせい じ ぶん
 先生：7時30分です。

せいと にちめ い
 生徒：1日目はどこへ行きますか。

せんせい ふじさん い べんどう わす
 先生：富士山へ行きます。お弁当を忘れないでくださいね。

＜ ふつ か め よてい 2日目の予定がわかりません。先生に聞きましょう。 ＞

1日目		2日目		3日目	
7:30	学校集合	8:00	ペンション出発	8:00	ホテル出発
12:00	富士山 昼食：弁当	10:00	テレビ局 見学 昼食	9:00	国会議事堂 見学
17:00	ペンション到着	14:00	東京スカイツリー 見学		

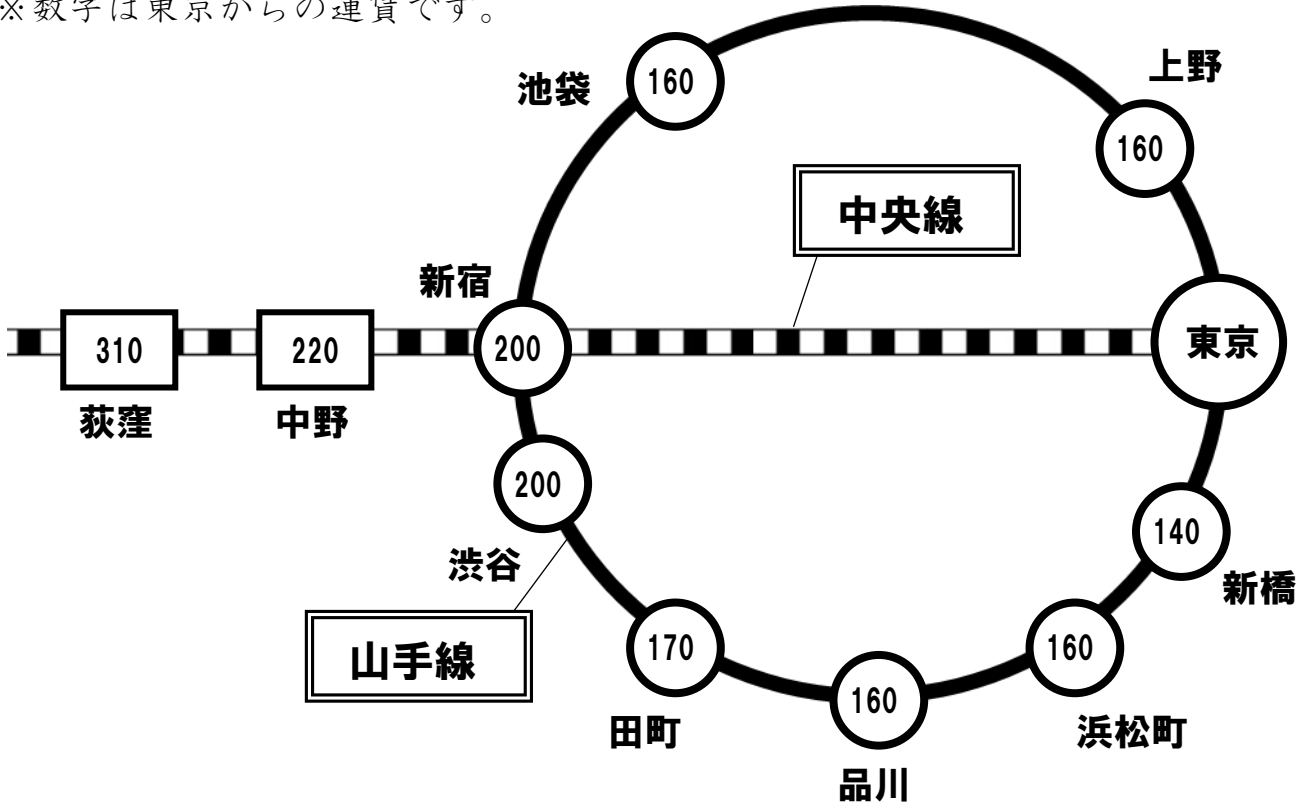


◆活動

＜東京駅とうきょうえきにあります。下の図したのずみを見て答えましょう。＞

東京駅 路線図・運賃表

※数字は東京からの運賃です。



① 東京駅とうきょうえきから品川駅しながわえきまで行きます。いくらかかりますか。

② 東京駅とうきょうえきから品川駅しながわえきまで行きます。何線なにせんに乗りますか。

③ 東京駅とうきょうえきから品川駅しながわえきまで行きます。何番目なんばんめの駅えきで降りますか。

④ 品川駅しながわえきから中野駅なかのえきまで行きます。どこで乗り換のりかえますか。

9-1	しんろ 進路①	たいけんにゅうがく 体験入学	学習日 月 日 曜日
-----	-------------------	--------------------------	---------------

よ
◆読みましょう

たいけんにゅうがく ちゅうがく ねんせい せいと こうこう せんもんがっこう い じゅぎょう ぶかつどう
 体験入学は、中学3年生の生徒が高校や専門学校へ行って、授業や部活動
 じっさい たいけん がっこう けんがく こうぎょうこうこう きかい か
 を実際に体験したり学校を見学したりすることです。「工業高校の機械科っ
 じゅぎょう しょうぎょうこうこう なに まな
 てどういう授業をするのだろう?」「商業高校では何を学ぶのだろう?」
 きょうみ ひと しんがくきぼう ひと さんか
 など、興味がある人や進学希望がある人は、ぜひ参加しましょう。



どこの体験入学に参加すればいいのかな?

- こうりつこうこう ふつうか ちゅうがっこう じゅぎょう に おも だいがくしんがく め
 ①公立高校(普通科)⇒中学校と授業が似ていて、主に大学進学を目指します。
 こうりつこうこう せんもんがっか きょうかがくしゅう ほか せんもんてき ちしき ぎのう まな
 ②公立高校(専門学科)⇒教科学習の他に、専門的な知識や技能を学びます。
 しりつこうこう こうりつこうこう ちが がっこうどくじ とくしよく
 ③私立高校 ⇒公立高校とは違う学校独自の特色があります。
 せんもんがっこう せんしゅうがっこう しょくぎょう ひつよう ぎのう み しかく しゅとく
 ④専門学校・専修学校⇒職業に必要な技能を身につけ、資格を取得できます。

◆Vamos ler

O ingresso experimental é uma atividade em que alunos do terceiro ano do ginásio (CHŪGAKKŌ) visitam o colégio de ensino médio (KŌKŌ) ou escola profissionalizante para assistir as aulas, participar das atividades do BUKATSU e conhecer as instalações da escola.

Se você tiver dúvidas como:

“Como será a aula de mecânica do colégio industrial?”

“O que se aprende no colégio comercial?”

Se você tem interesse em saber mais sobre as características de cada colégio, ou quer conhecer melhor a escola onde deseja entrar, não deixe de participar do dia de Ingresso Experimental (TAIKEN NYŪGAKU).



Devo ir no Ingresso Experimental de qual escola?

1. Colégio Público (curso regular) - as matérias que estudam são parecidas com a da escola ginásial, e o principal objetivo é estudar para entrar na faculdade.
2. Colégio Público (curso técnico) – além de estudar as matérias básicas do ensino médio, aprendem sobre técnicas e conhecimentos de uma área específica.
3. Colégio Particular – é diferente da escola pública, cada colégio possui características próprias.
4. Escola Profissionalizante de grau superior ou de ensino médio – é possível aprender as técnicas necessárias para um trabalho e obter certificados.

9-2	<small>しんろ</small> 進路①	<small>たいけんにゅうがく</small> 体験入学	学習日 月 日 曜日
------------	----------------------------------	---	----------------------

◆ ことば
言葉

	日本語	Português
高等学校	こうとうがっこう	colégio/escola de ensino médio
公立高校	こうりつこうこう	colégio público
私立高校	しりつこうこう	colégio particular
専門学校	せんもんがっこう	escola profissionalizante
専修学校	せんしゅうがっこう	colégio profissionalizante (ensino médio)
普通科	ふつうか	curso regular
専門学科	せんもんがっか	curso técnico
特色	とくしょく	característica peculiar
資格	しかく	qualificação
学校説明	がっこうせつめい	explicação sobre a escola
施設見学	しせつけんがく	visita para conhecer as instalações
受付	うけつけ	recepção
体験	たいけん	experimentar, vivenciar
頭髪	とうはつ	cabelos
身だしなみ	みだしなみ	aparência (cuidado com a aparência)
無断欠席	むだんけっせき	faltar sem avisar

◆ か
書きましよう

《 わたし たいけんにゅうがく
ぼく / 私の体験入学 》

<small>わたし</small> ぼく / 私は (	<small>こうとうがっこう</small> 高等学校)	<small>たいけんにゅうがく</small> へ体験入学に行きます。
<small>たいけん</small> 体験日は (	<small>がつ</small>) 月 (	<small>にち</small>) 日 (
<small>たいけん</small> 体験入学では (	<small>び</small>) と (	<small>び</small>) があります。
(	<small>ちこく</small>) や遅刻をしないように <small>き</small> 気をつけます。	

9-3	しんろ 進路①	たいけんにゅうがく 体験入学	学習日 月 日 曜日
-----	-------------------	--------------------------	---------------

◆ 表現 ひょうげん

① 商業高校では何を学ぶの**だ**ろう。

② 興味がある人**や**進学希望がある人は、ぜひ参加**し**ましょう。

◆ 話しましょう はな

＜体験入学の内容を聞きます。何と言いますか。＞

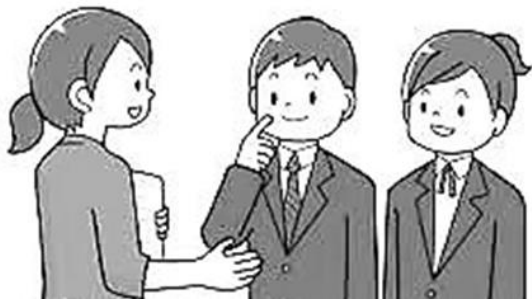
生徒：体験入学ではどんなことをしますか。

先生：学校説明と授業や部活動の体験と施設見学です。

プリントをよく読んでください。集合場所はわかりますか。

生徒：はい。何時までに集まればいいですか。

＜体験入学の持ち物を聞きます。何と言いますか。＞



◆活動

先生の話^{せんせい はなし}を聞いて、下の「体験入学^{たいけんにゅうがく} 確認事項^{かくにんじこう}」を完成させましょう。>



あなたが体験入学^{たいけんにゅうがく}に行く高校^{こうこう}は、豊橋北高等学校^{とよはしきたこうとうがっこう}です。内容は、学校^{がっこう}説明^{せつめい}と部活動^{ぶかつどう}の体験^{たいけん}と施設見学^{しせつけんがく}です。体験日^{たいけんび}は、8月^{がつ}12日^{にち}木曜日^{もくようび}です。8時^じ15分^{ふん}に体育館^{たいいくかん}の前に^{まえ}集合^{しゅうごう}します。各自^{かくじ}で受付^{うけつけ}をしてください。持ち物^{もちもの}は、筆記用具^{ひっきようぐ}、上ぐつ^{うわ}、ビニル袋^{ぶくろ}、体操服^{たいそうふく}や部活動参加^{ぶかつどうさんか}のために必要な^{ひつよう}ものです。あなたはテニス部^ぶに参加^{さんか}するので、ラケット^{らけつ}も持って行きましょう。制服^{せいふく}を着^きて、名札^{なふだ}もつけて行きます。頭髪^{とうはつ}や身だしなみ^みには気^きをつけましょう。無断欠席^{むだんけっせき}や遅刻^{ちこく}は絶対^{ぜったい}にしてはいけません。

体験入学 確認事項

- ① 学校、内容 学校名 [高等学校]
 内容 []
- ② 体験日 [] 月 [] 日 [] 曜日
- ③ 集合場所、時刻
 場所 [] 時刻 [] 時 [] 分
- ④ 受付方法
 全員そろったら [] が代表で受付をする
 各自で受付をする
- ⑤ 持ち物
 筆記用具 上ぐつ 昼食 ビニル袋
 電車代などの交通費 身分証明書
 体操服、ラケットなど部活動参加のために必要なもの
 [その他]
- ⑥ 服装
 制服 名札 頭髪など身だしなみ

* 無断欠席や遅刻は絶対にしてはいけません。

* 体験入学の日はその学校へ通うときの方法で参加しましょう。

10-1	しんろ 進路②	こうこうにゅうし 高校入試	学習日 月 日 曜日
------	-------------------	-------------------------	---------------

よ
◆読みましょう

ちゅうがっこう そつぎょう せいと しんがく
 中学校を卒業すると、ほとんどの生徒は進学をします。

にほん こうこう ぜんにちせい ていじせい つうしんせい ぜんにちせい しょうがっこう
 日本の高校には、全日制・定時制・通信制があります。全日制は、小学校や
 ちゅうがっこう あさ ゆうがた べんきょう ていじせい まいにち
 中学校のように朝から夕方まで勉強します。定時制も毎日ありますが、
 じゅぎょう じかん はたら べんきょう つうしんせい いえ
 授業は4時間です。働きながら勉強することができます。通信制は、家で
 べんきょう げつ すうかいとうこう かだい ていしゅつ めんせつ う
 勉強します。1か月に数回登校して、課題を提出したり、面接を受けたり
 します。

にほん にゅうがくしけん ごうかく こうこう にゅうがく
 日本では、入学試験に合格しないと高校に入学することができません。

こうこうにゅうし う じゅけん じゅけん い がっこう
 高校入試を受けることを「受検・受験」といいます。行きたい学校のことを
 しぼうこう しぼうこう だ しょるい がんしょ
 「志望校」といいます。志望校に出す書類のことを「願書」といいます。

しけんかもく こうこう ちが ことば すうがく しゃかい りか えいご
 試験科目は、高校によって違います。「国語・数学・社会・理科・英語」の
 きょうか めんせつ ことば すうがく えいご きょうか めんせつ にゅうし
 5教科と面接、あるいは「国語・数学・英語」の3教科と面接です。入試の
 さくぶん か こうこう
 ときに、作文を書く高校もあります。

◆ Vamos ler

Depois de se formar na escola ginásial (CHŪGAKKŌ), a maioria dos alunos prosseguem os estudos.

No Japão, há escolas de ensino médio (KŌKŌ) de período integral (ZENNICHI SEI), meio período (TEIJI SEI), ou por correspondência (TSŪSHIN SEI). Nos colégios de período integral estuda-se desde a manhã até o fim da tarde, assim como na escola primária (SHŌGAKKŌ) e na escola ginásial (CHŪGAKKŌ). Nos colégios de meio período (TEIJI SEI) também tem aula diariamente, porém são quatro horas de aula por dia. Por isso, é possível estudar e trabalhar. Nos cursos por correspondência, o aluno estuda em casa. Vai à escola algumas vezes ao mês para entregar tarefas e passar por entrevista.

No Japão é preciso passar no exame de ingresso para conseguir entrar na escola de ensino médio. “JYUKEN” é a palavra que significa “prestar o exame de ingresso da escola de ensino médio”. “SHIBŌKŌ” significa “escola que gostaria de ingressar”. “GANSHO” é a ficha de inscrição para prestar o exame do colégio que quer ingressar.

A matéria do exame de ingresso varia de acordo com o colégio. Prova das cinco matérias (Língua Japonesa, Matemática, Estudos Sociais, Ciências, Inglês) + entrevista, ou prova de três matérias (Língua Japonesa, Matemática, Inglês) + entrevista. Alguns colégios incluem redação no exame de ingresso.

10-2	進路② <small>しんろ</small> <small>こうこうにゆうし</small> 高校入試	学習日 月 日 曜日
-------------	---	---------------

◆ ことば
言葉

日本語		Português
卒業	そつぎょう	concluir o curso, formar-se
進学	しんがく	continuar estudando (em escola/colégio/faculdade)
全日制	ぜんにちせい	sistema de período integral
定時制	ていじせい	sistema de meio período
通信制	つうしんせい	ensino por correspondência
入学試験	にゅうがくしけん	exame de ingresso
高校入試	こうこうにゆうし	exame de ingresso em colegial (escola de ensino médio)
受検・受験	じゅけん	prestar o exame
志望校	しぼうこう	escola/colégio que quer entrar
願書	がんしょ	ficha de inscrição
合格	ごうかく	aprovação
試験科目	しけんかもく	matérias do exame
面接	めんせつ	entrevista
作文	さくぶん	redação

◆ か
書きましよう

じぶん しめい せいねんがっぴ ねんれい じゅうしょ ほごしゃ しめい か
 <自分の氏名や生年月日、年齢、住所、保護者の氏名を書きましよう。>

<small>しめい</small> 氏名	
<small>せいねんがっぴ</small> 生年月日	<small>へいせい</small> 平成 <small>ねん</small> 年 <small>がつ</small> 月 <small>にち</small> 日
<small>ねんれい</small> 年齢	() <small>さい</small> 歳
<small>じゅうしょ</small> 住所	〒 -
<small>ほごしゃ しめい</small> 保護者の氏名	

◆ 表現 ひょうげん

① 中学校ちゅうがっこうのように朝あさから夕方ゆうがたまで勉強べんきょうします。

② 働はたらきながら勉強べんきょうすることができます。

③ 高校入試こうこうにゆうしを受けることを「受検じゅけん・受験じゅけん」うといます。

◆ 話はなしましょう

＜入試にゅうしの日の服装ひ ふくそうを聞ききます。何なんと言いいますか。＞

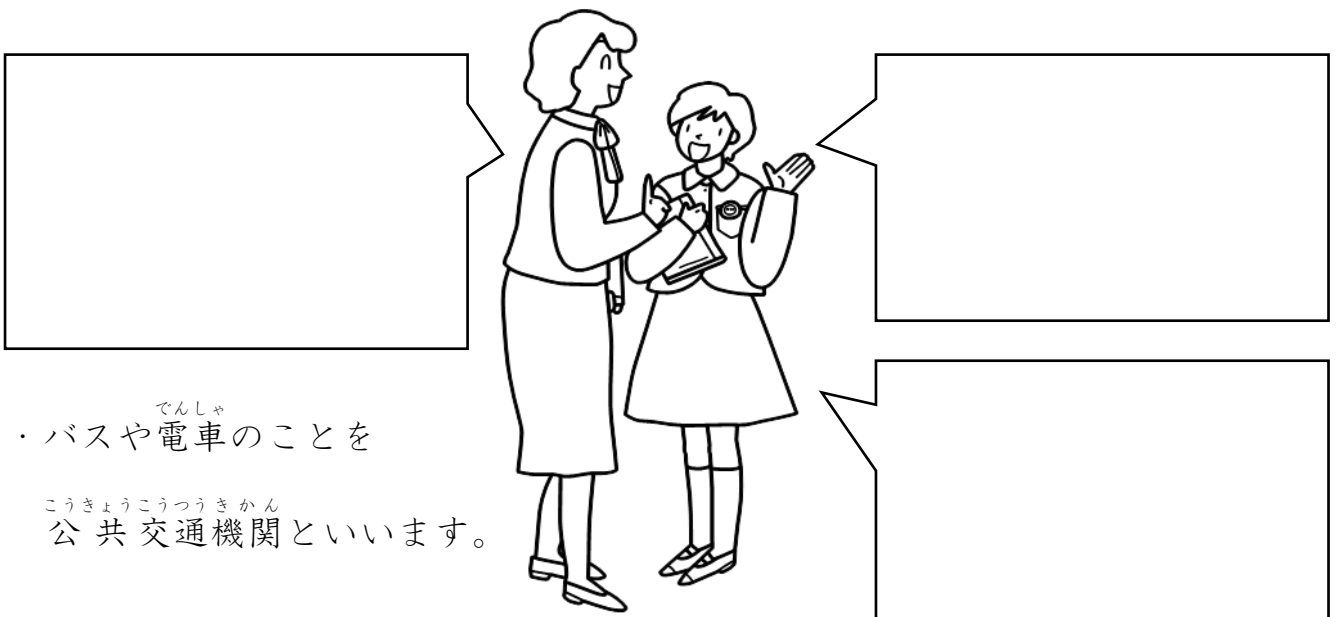
生徒せいと：入試にゅうしの日は、どんな服装ふくそうで行いきますか。

先生せんせい：いつものように制服せいふくで行いきます。名札なふだを忘わすれないように。

生徒せいと：上靴うわぐつは持もって行いきますか。

先生せんせい：はい、上靴うわぐつが必ひつ要ようです。

＜高校こうこうへ行いきます。どうやっいて行いきますか。先生せんせいに聞ききましょう。＞



・バスや電車でんしゃのことを

公共こうきょう交通こうつう機き関かんといます。

10-4	しんろ 進路②	こうこうにゆうし 高校入試	学習日 月 日 曜日
-------------	--------------------------	--------------------------------	----------------------

◆活動 かつどう <面接めんせつの練習れんしゅうをしましょう>

① しゅっしんちゅうがっこう 出身中学校と じゅけんばんごう 受験番号と しめい 氏名を い 言ってください。

② しゅっしんこく 出身国はどこですか。いつ らいにち 来日しましたか。

③ とくい 得意な教科と ふとくい 不得意な教科は何ですか。 きょうか なん

④ ちゅうがっこう 中学校の時に とき 一番 いちばんおも 思い出に残っていることは のこ 何ですか。 なん

⑤ ほんこう 本校を しぼう 志望した理由は何ですか。 りゆう なん

⑥ こうこう 高校で なに 何をがんばりたいですか。
